

Re' huj xitz'ihmbaj i ma' Lu' queh niminel Aj Epeso

*Re' sukquil c'uxlis riyew je
ma' Lu' queh niminel aj Epeso*

¹ Re' hin ma' Lu', re' Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric xpahbanic w_{in} chi aj k'orol riC'uhbal ru'um chi je' re' camanic xaj i Dios chi nanibanam. Re' hin c'ahchi' nitz'ihmbam je huj wili aweh hat-tak aj niminel wilcat tak pan tinamit Epeso re' ma' nacana' ta rich'iquinjic ac'ux tak chirij i Jesus. Re' aj wili sukquil c'uxlis niyew je aweh tak: ² Re' ta nak rato'bil eh je' wo' i sukquil c'uxlis riyew cho kAjaw Dios ch'il i Lok' laj Ajabes Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, re' ta nak re' wih'ok pan ac'acharic tak.

*Re' take rehreh wach ato'bil xiban i Dios cuc'
take aj niminel*

³ Was tak nichak' aj niminel, til kayew tak johtok rilok'il i Ajabes Dios re' rAjaw i Ajabes Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric maj ru'um chi wilcoj chic pan jenaj wach c'uxlis rich'il i Jesus, re' Dios xiyew cho chi kana chi'nchel wach cuse'sbal nchalic ruc' ar pan taxaj, re' nkac'ul xa ru'um reh Lok' laj rUxlabal. ⁴ Je' re' nik'or aweh tak maj nok ja' tiklic ta cho taxaj ac'al, re' Dios richi-him chic cho kawach chi naka'nam chi hoj chic rac'un rixk'un ru'um chi wilcoj chic pan jenaj wach c'uxlis rich'il i Jesus. Je' re' xiban reh chi

ekojc'acharic ruc' jenaj sak wach c'acharic je' wo' chi ma'xta jeno' kamahc chiwach. ⁵ Je' re' k'uru' xa ru'um reh rinimal ric'axbal i Dios xa najtir wo' cho k'ij xichih cho kawach chi naka'nam chi hoj chic rac'un rixk'un. Je' re' wilcoj wī' xa ru'um reh camanic xc'ulic riban chikij i hoj c'acharel i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. Je' wo' re' wilcoj xa ru'um chi re' Dios xitik'a' wach re're' pa ric'ux eh xponic chiwach ribanaric re're'. ⁶ Je' wo' chic, re' Dios xiban chi je' re' reh chi narilok'onjic wach rinimal wach ato'bil xiban kuc' chi xojric'ul chi rac'un rixk'un xa ru'um chi wilcoj pan jenaj wach c'uxlis rich'il i Jesus re' ti' ic'rimaj ru'um i Dios. ⁷ Chi je' aj re' yu'na wilcoj chic pan jenaj wach c'uxlis rich'il i Jesus. Je' re' wilcoj wī' ru'um nok re' Dios xojrehchaj wo' chic nok re' kAjaw Jesus xichihcaj riquiq'uel naxcansjic. Ruc' riquiq'uel xichihcaj i Jesus re're', re' Dios xicuy xisach chi'nchel i kamahc eh xiban re're' xa ru'um reh richak'lamil wilic cho chi kana. ⁸ Til k'e' wo' chic xic' na richak'lamil re're' chi xiyew wo' cho keh rinimal kano'jbal reh chi nakeht'alim i ricapew-bal ru' eh reh wo' chi nakeht'alim nic' wach i c'acharic raj chi naka'nam. ⁹ Je' wo', re' kAjaw Dios ru'um chi je' re' xponic chiwach chi naribanam, xiyew keh chi eht'aljic chaj bih take no'jbal xa c'olic nak cho pa ric'ux. Re' take no'jbal re're' xa najtir wo' cho k'ij tiklic cho wach ru'um chi narimanlajic wach ru'um i kAjaw Jesus. ¹⁰ Chi re' Dios xtik'inic reh chi'nchel re're', re' ritik'ab cho wach pa ric'ux ru' naric'uluric chipam i rik'ijil pahbamaj ru'um chi narimanlajic wī' wach. Naponok i rik'ijil re're' chi'nchel i nic' nimal quic'acharic ayu' wach ac'al

ch'il wo' take wilqueb ar pan taxaj, re' kAjaw Dios nariyeb chi rehquen rok k'ab i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. Je' re' naribanam i Dios reh chi re' chic Jesus naritak'anic china chi'nchel.

¹¹ Ru'um aj chi je' re' naribanam i Dios, re' hoj re' wilcoj chic chi aj niminel reh Jesus xojponic pan jenaj wach c'uxlis rich'il eh nok je' re' xka'n re' Dios xichih cho kawach chi naka'nam chi hoj chic ritinamit. Re' no'jbal re're' xa najtir wo' cho k'ij tiklic cho wach ru'um eh naxchalic rik'ijil xmanlajic wo' wach ru'um maj re' Dios haj pa' wilic ricapaj ribanaric re' aj wo' re' riban ribanaric. ¹² Je' re' nik'or maj je' re' xiban kuc' i hoj aj niminel reh Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, reh chi re' hoj re' pet xkach'ica' kac'ux chirij ru' enka'n chi re' tocom chic take c'acharel enquiyew wo' rilok'il i Dios ru'um rimal wach rilok'il. ¹³ Chi je' aj wo' re' riw'j' xiban i Dios, re' hat-tak naxabiraj tak ricorquil riC'uhbal i Dios re' nk'oric chirij i co'lbil ib chaweh tak, xanimej wo' tak i c'uhbal re're' eh ru'um re' xatcahnic wo' tak pan jenaj wach c'uxlis ch'il i Jesus. Naxatnininic tak k'uru', re' Dios je' na wa'ric xicoj jenaj awehtalil tak chi hat-tak chic rac'un rixk'un eh re' ehtalil re're', re' i Lok' laj rUxlabal re' rik'orom wo' cho ribiral chi nariyeb. ¹⁴ Re' Lok' laj rUxlabal i Dios re' xye'eric keh, re're' jenaj rehtalil chi pan jenaj k'ij nakehcham chi'nchel i nic' pa' nimal rik'orom cho i Dios chi nariyeb queh ritinamit. Re' aj re' nbanic chi re' hoj ritinamit i Dios til ch'iclic kac'ux chi pan jenaj k'ij nakaco'ljic chi manlic reh chi je' re' ewo' nkayew rilok'il riwa'ric ru'.

Re' ma' Lu' riban ritij chiquij take niminal aj Epeso

¹⁵ Yu'na nwaj nik'orom aweh tak chi xnibiraj ribiral nic' wach i ch'iquinic c'uxlis na'n tak chirij i kAjaw Jesus eh je' wo' nic' wach achak'lamil nac'uhtaj tak cuc' chi'nchel aj niminal. ¹⁶ Ru'um aj re', re' hin nik'or je aweh tak chi nanc'ulic lok pa nic'ux abihnal tak pa nitij, re' hin xa elic wo' niyew johtok ritioxjic reh kAjaw Dios ¹⁷ re' ye'oj rilok'il ru'um i Lok' laj Ajabes Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric.

Chiwach aj i manlic Ajabes Dios re're', re' k'e' wo' chic nimal wach rilok'il wilic, nipahkaj johtok chi re' ta nak i Lok' laj rUxlabal encamanic awuc' tak chi narisakomem pam ano'jbal tak chi rinabjic chi coric nic' wach rino'jbal i Dios. ¹⁸ Je' wo', re' hin nipahkaj wo' johtok reh Dios chi erisakomej pam acapew-bal tak reh chi enaweht'alij tak chi'nchel i pa' bih holonquialal xatriyuk'ej tak wij' chi ruyu'njic chi nac'ulum tak pan jenaj k'ij. Je' wo' chic, nipahkaj reh i Dios pa nitij chi re' hat-tak narakam tak chirij chi re' chi'nchel nac'ulum hat-tak rac'un rixk'un, k'e' wo' chic rimal wach rilok'il. ¹⁹ Chirij lok i wili, til nipahkaj wo' reh Dios chi eriyew cho aweh tak chi enana'bej tak chi re' rimal rajawric wilic chi katobjic i hoj aj niminal, ma' pajoj ta wo' chic nimal wach chi xa sahchok chic ac'ux ru'um.

Ruc' aj rimal rajawric re're', ²⁰ xucsaj cho chi quixilac camnak i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric eh xiyew cok riye'ab chipam i ye'ab k'e' wo' chic nimal wach rilok'il ar pan taxaj je' ricab rilok'il nye'eric jeno' c'acharel nancojoric cok pa

risec'aj jeno' k'atal k'oric. ²¹ Je' wo', re' Dios xiyew wo' reh rajawric chi naritak'anic chi quina chi'nchel take uxlabal re' rehreh wach cajawric wilic. Je' re' k'uru' xa re' wo' Jesus xye'eric rajawric chi naritak'anic chi quina chi'nchel xa hab wach jeno' wilic rajawric chiwach i k'ij sakom, je' chi wilqueb chipam take rik'ijil kac'acharic yu'na je' chi chipam i junk'at chic c'acharic wilic johtok chi kawach.

²² Je' re' k'uru' re' kAjaw Dios xiyew rehquen rok k'ab i Jesus chi'nchel nic' pa' nimal wilic. Je' wo' chic, je' ricab nok re' c'acharel re' wo' i nantak'anic china chi'nchel riti'jolal ribakil je' wo' re' i Jesus xpahbabjic wo' ru'um i Dios chi tak'anel chi kana i hoj moloj wach aj niminel. ²³ Chi je' aj re' riwi' i Jesus kuc' i hoj aj niminel, noj ka'n chi xa jenaj chic kaw'i rich'il ru'. Chi je' re' kaw'i, re' hoj aj niminel nka'n chi nmanlajic wach re' riwi' i Jesus re' nbanic chi xa haj yuk' q'uixcab chi'nchel nmanlajic wach. Re' aj wili nitij niban johtok chawij tak.

2

Re' kAjaw Dios xiban chi hoj chic ac' laj c'acharel

¹ Najtir cho k'ij nok xa re' nak i mahc na'n tak cho ribanaric, re' hat-tak je' nak acab tak cho camnak ruc' ano'jbal tak. Je' re' nik'or maj je' ricab nok jeno' c'acharel camnak ma' nbirinic ta chic, je' wo' re' hat-tak ma' tibirinic ta wo' nak tak k'oric chiwach i Dios. ² Je' wo', najtir cho re' hat-tak xa'n tak cho i c'ahbilal je' ricab nca'n take c'acharel c'ahbil quino'jbal ayu' wach

ac'al eh re' nak nponic chiwach i quinahsil take ma' tob laj uxlabal re' wilic cajawric pan tew c'uxic, re' nak re' na'n tak ribanaric. Re' nahsil ma' tob laj uxlabal re're', cu yu'na chi k'ij xa cu re' wo' re' nbehsenic reh quicapew-bal take ma' quibirinic ta k'oric chiwach i Dios. ³ Je' nak re' cho kac'acharic chi'nchel i hoj najtir k'ij, tz'akalcoj nak cho chipam i mahc nkotowej ribanaric ruc' kati'jolal kabakil, xa re' nak haj wilic rotowej cho i kati'jolal ch'il kacapew-bal nka'n ribanaric. Je' re' ajic ru'um chi xa jenaj wo' nak kawach quich'il take c'ahbil quino'jbal, re' rijosk'il i Dios wilic chi quina ru', re' wo' nak re' wilic chi kana i hoj. ⁴ Tob ta wo' je' nak re' cho kac'acharic, re' kAjaw Dios ru'um chi k'e' wo' chic ti'quialal kojric'raj til wo' chic xiquetelej cho kawach i hoj c'acharel ⁵ chi ruc' i rucsjic cho chi quixilac camnak i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, xiban wo' chi hoj chic ac' laj c'acharel. Je' re' xiban i Dios nok wilcoj nak cho chipam kamahc chi je' hoj camnak eh je' re' nik'or maj ma' nka'n ta nak canar birinic k'oric chiwach ru'. Raj la' yu'na xa ru'um reh rinimal rato'bil xiyew cho chi kana, hoj chic co'lomaj. ⁶ Je' re' ajic je' ricab xic'ul i kAjaw Jesus chi ruc' rucsjic cho chi quixilac take camnak xic'ul jenaj ac' la' c'acharic, je' wo' chic re' xc'uluric kuc' i hoj naxiquetelej cho kawach i Dios. Ma' xa ta re're' xiban je' la' wo' re' i Dios xiban je' ricab nbanaric reh jeno' c'acharel chi nye'eric rilok'il nancojoric cok pa risec'aj jeno' k'atal k'oric eh je' re' nik'or maj je' wo' re' xiban kuc' i hoj naxiyew wo' cok riye'ab i Jesus chipam i ye'ab k'e' wo' chic nimal wach rilok'il ar pan taxaj. ⁷ Je' aj re' xiban kuc' i Dios

reh chi naric'uhtam johtok chi kawach chi k'e' wo' chic rinimal wach rato'bil wilic cho chi kana re' nc'utunic ruc' riholonquilal wach richak'lamil wilic cho chi kana i hoj re' wilcoj chic pan jenaj wach c'uxlis rich'il i kAjaw Jesus.

⁸ Chi je' re' k'uru' chacoj tak rehtal i nik'or wili: Re' hat-tak xatco'ljic tak xa ru'um reh rinimal wach rato'bil i kAjaw Dios xiban aweh tak nax-ach'ica' ac'ux tak chirij i kAjaw Jesus eh ma' ru'um ta nchel xa awansil awib tak xatco'ljic tak. Je' re' nik'or maj re' co'lbal ib riyew i Dios c'ahchi' riyeb xa chi sj. ⁹ Re're' raj rik'orom chi re' co'lbal ib riyew ru', ma' ru'um ta ribanaric jeno' holohic laj banoj nka'n, reh chi je' re' ma' hab ta wach jeno' c'acharel erinimsaj rib chi rik'ormojic chi xirak rico'lbal xa ru'um jeno' banoj xiban. ¹⁰ Nik'or chi je' re' maj til re' Dios ac'sanic reh kac'acharic eh yu'na chi wilcoj chic pan jenaj wach c'uxlis rich'il i kAjaw Jesus, re' Dios xiyew keh jenaj ac' laj c'acharic reh chi naka'nam take holohic laj banoj nponic chiwach ru' je' ricab ritik'ab wo' cho wach pa ric'ux najtir k'ij chi naka'nam i hoj c'acharel.

*Re' ca'ch'uk chi tinamit
xiban xa jenaj chic kawil'
ru'um riqimic i Jesus*

¹¹ Coric ru', re' take ra' ri'sil cho ma' Israhel re' quik'oric chi ritinamit i Dios take ru'um chi k'atoj lok ritz'uhmal na quic'achanbal nquik'or chi re' hat-tak re' ma' re' ta hat-tak ra' ri'sil cho ma' Israhel, ma' re' ta hat-tak ritinamit i Dios ru'um chi re' hat-tak ma' k'atoj ta lok ritz'uhmal na ac'achanbal tak. Raj nchel i hin nik'or aweh tak chi re' nca'n ribanaric re're' xa jenaj rehtalil chi quiwach chi

ritinamit i Dios take. Re' nca'n ribanaric re're', xa reh tiwic nbanjic eh xa c'acharel wo' ti nbanic lok rik'ataric. ¹² Chi je' aj re' ricorquilal, til c'olok pan ac'ux tak k'uru' chi najtir cho k'ij c'acharic nak na'n tak chi ma'xta nak awuc' tak i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric eh ma' hat ta wo' nak tak pa riman chi quixilac take ra' ri'sil cho ma' Israhel chi ritinamit i Dios. Xa ta wo' nak pa riman wilcat tak chi ric'uluric take coch rik'orom cho ribiral chipam take tik'inic xiban i kAjaw Dios cuc' take aj najtir k'ij. Je' wo', re' hat-tak ma'xta nak bih c'ahchi' awuy'em tak chi nac'ulum tak ruc' i Dios eh ma'xta nak awocal tak chi k'oric chiwach. ¹³ Raj yu'na ruc' riquiq'uel xichihcaj naxcansjic i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, re' Dios xatric'am tak ruc' pan sukquil c'uxlis ru'um chi re' hat-tak wilcat tak chic pan jenaj wach c'uxlis rich'il i Jesus tob ta nak najtir cho k'ij ma' wilcat ta nak tak pan sukquil ruc' i Dios.

¹⁴ Je' re' nok ruc' riquimic i Jesus, re're' xojriyew pan sukquil i hoj ca'ch'uk kawij' chi tinamit. Ru'um aj re' chi kaxilac i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel ch'il hat-tak ma' re' ta hat-tak ra' ri'sil cho ma' Israhel, xesaj lok i ixowonic ib ch'il i ch'akoj ib re' wilic nak chi kawach eh ruc' xiban re're', xojcahnic chi xa hoj chic jenaj chi tinamit. ¹⁵ Je' wo' chic, re're' xesaj chi kana i rahlil rinimjic take tak'anic wilic chipam i C'uhbal Ye'oj reh Moyses, reh chi re' quib chi tinamit xiban chi xa jenaj chic riwi' xa ru'um chi pan kacabchelal wilcoj chic pan jenaj wach c'uxlis ruc'. Ruc' re're' xojricoj pan jenaj suk laj c'uxlis chi kawach. ¹⁶ Ruc' aj riquimic wach curus, re' Jesus xojricoj pan jenaj suk laj

wih'ic ruc' i Dios i hoj ca'ch'uk chi tinamit eh xiban chi xa jenaj chic kawī' naxisach wach i ixowonic īb wilic nak chi kaxilac najtir k'jj. ¹⁷ Re' wili i ribiral nic' wach xiban ru': Naxc'ulic i Jesus china ac'al wili, xc'ulic chi rik'ormojic ribiral i sukquil c'uxlis raj riyeb i Dios. Re' c'uhbal chirij i suk laj c'uxlis raj riyeb i Dios re're' xk'ormojic aweh hat-tak ma' re' ta hat-tak ra' ri'sil cho ma' Israhel re' ma' wilcat ta tak pan suk laj wih'ic ruc' i Dios. Re' wo' re' xk'ormojic keh i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel re' nkak'or chi wilcoj nak chic pan suk laj wih'ic ruc' i Dios. ¹⁸ Re' rehtalil chi re' Jesus xiban chi xa jenaj chic kawī', re' i wili: Re' hoj ca'ch'uk nak chi tinamit kawī', yu'na echic riban chi ekojk'oric ruc' Ajabes Dios pan jenaj wach c'uxlis chi kawach xa ru'um reh i Lok' laj rUxlabal. ¹⁹ Ru'um aj i jenaj wach c'uxlis re're', re' hat-tak yu'na ma' hat ta tak chic tocom eh ma'xta chic abiral tak chi ma' re' ta hat-tak ritinamit i Dios. Je' re' nik'or maj chi xa jenaj chic awī' tak quich'il take aj niminel wilqueb chi rac'un rixk'un i Dios, xatoquic wo' tak chi ritinamit ru'.

²⁰ Je' re' k'uru' je' ricab nok jeno' pat ar nch'ihquic cho ritik'injic china take abaj cojoj chi ricowil ra', je' wo' re' i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, re're' wilic chi rira'il animinic tak. Je' wo', je' ricab nok china take abaj re're' ntikiric ju' riciojoric johtok jenaj tz'ak yutbal pam rira'il i pat je' wo' re' i kaniminic nkatik ju' riq'uihsjic wach ruc' i c'uhbal xquik'or take cho nahsil c'amol quibeh raj tahkanel i Jesus ch'il wo' i c'uhbal xquik'or take aj k'orol reh k'oric nquic'ul ruc' i Dios. ²¹ Je' wo' chic, je' ricab nok re' aj tz'akol rimol

wach take rehref wach pa' bih camanbal ncamanic chi johsbal reh jeno' pat re' naricamanic chi lok'onbal wach i Dios, je' wo' re' i Jesus c'ahchi' ribanam chi re' hat-tak elic c'ahchi' abanam tak chi xa jenaj chic awib tak rich'il reh chi je' re' nabanam tak chi jenaj comonil lok' riwa'ric chi-wach i Dios. ²² Ru'um chi xa jenaj chic awi' tak rich'il i Jesus, re' Dios c'ahchi' ritunab awach hat-tak ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel quich'il take ra' ri'sil cho ma' Israhel aj niminel take, reh chi nabanam tak chi je' ricab jenaj pat re' nariwih'ic wi' i Lok' laj rUxlabal i Dios.

3

*Re' ma' Lu' pahbamaj chi aj
k'orol c'uhbal chi quixilac take
ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel*

¹ Was tak nichak' aj niminel, re' hin ma' Lu' tz'apalquin pan che' ru'um chi xnik'or aweh i hat-tak re' ma' re' ta hat-tak ra' ri'sil cho ma' Israhel i ribiral i c'uhbal chirij i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. ² Nanik'or i wili, re' hin weht'alim wo' chi re' hat-tak abiram tak chic chi re' Dios ruc' rimal wach rato'bil xiripahba' chi nanibanam i camanic re' ric'am cho holonquialal chaweh hat-tak ma' re' ta ra' ri'sil cho i ma' Israhel. ³ Je' wo', re' Dios xiyew win chi eht'aljic chi coric take no'jbal re' xa c'olic nak cho pa ric'ux je' ricab wo' xnitz'ihmbaj chic je so' ribiral aweh tak. ⁴ Wi enaca'pechej tak rilmijic wach tz'ihmbimaj re're', enarak tak chirij chi til coric chi weht'alim take no'jbal re' ja' tehoj ta nak nech' ok wach najtir k'ij,

re' nk'oric chirij ribiral i camanic xc'ulic riban i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric.

⁵ Coric ru', re' no'jbal re're' ma' ja' tehoj ta nak cho so' wach rik'ormojic ribiral queh take jarub pa' ch'uk chi c'acharel iq'uinak take lok chi c'acharic china ac'al wili xa re' la' chic yu'na ma' je' ta chic re' nc'uluric, ruc' la' rito'bal i Lok' laj Uxlabal re' Dios xisakomej wach i no'jbal re're' queh take pahbamaj chi aj k'orol riC'uhal eh je' wo' keh hoj re' k'e' lok kawa'ric chiwach ru'um chi xojripha' chi caj nahsil take xitak'a' chi rik'ormojic ribiral i Jesus. ⁶ Re' aj wili i xisakomej wach keh i Dios chirij i no'jbal re're': Chi re' hat-tak aj nimmel reh Jesus je' ruc' ma' re' ta hat-tak ra' ri'sil cho ma' Israhel jenaj wach i coch nac'ulum tak kich'il i hoj aj nimmel reh Jesus je' ruc' hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel. Je' wo', chi ka'nam chic chi xa jenaj chic kawj' chi ritinamit i Dios, re' hat-tak nawehtric tak kich'il ruc' i coch re' rik'orom cho ribiral i Dios chi nariyeb wo' aweh tak ru'um chi xa jenaj chic awj' tak ch'il i Jesus. Chi'nchel re're' nkarak chirij ruc' ribirmijic i c'uhal nk'oric chirij i Jesus.

⁷ Re' hin k'uru' xiban chi hin chic aj k'orol reh c'uhal re're' maj re' Dios xye'bic win i lok' laj camanic re're' eh niban ribanaric xa ru'um reh rinimal wach rato'bil xnic'ul ruc' xa je' na nchel jenaj sj' eh xa ru'um wo' reh lok' laj camanic xiban i rinimal wach rajawric pan wamna. ⁸ Je' re' nok tob ta ma'xta ti so' niwa'ric chiwach i til t'uch wo' chic wach riwa'ric chi quixilac take rac'un rixk'un i Dios, re' hin xnicochej i lok' laj camanic wili chi rik'ormojic aweh hat-tak ma' re' ta ra' ri'sil

cho ma' Israhel i c'u^hbal chirij i co'lbal ib xiyew i Dios xa ru'um reh i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. Re' c'u^hbal re're' xa je' na jenaj rinimal wach bihomal nkarak ruc' i Jesus chi ma' hab ta wo' chic wach enponic ruc' ricapewjic rij jarub ritz'akil. ⁹ Je' wo' chic re' Dios re' xtik'inic reh chi'nchel, xiyew win i camanic chi risakomsjic lok wach queh c'acharel chaj bih xiban ru' reh chi re' no'jbal re' xa nok wo' tik'imaj cho wach pa ric'ux eh xa pa ricapew-bal wo' nak c'olic cho ribanaric, c'ahchi' rojic elok wach yu'na. ¹⁰ Re' camanic re're', re' wo' re' nbanic chi re' take jarleh pa' wach chi uxlabal wilic cajawric chi tak'anic pan t^ew c'uxic enquilow yu'na cuc' take aj niminel chi re' Dios xiq'uic wo' chic n^a riholonquilal rino'jbal ruc' re^hreh wach take holonquilal riban. ¹¹ Re' camanic re're' k'uru' c'ahchi' nibanam je' ricab nic' pa' wach xitik'a' cho wach i Dios najtir cho k'ij chi ruc' i pa' bih xiban i Lok' laj Ajabes Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, xoj manlajok wach i no'jbal re' xa nok wo' tik'imaj cho wach ru'um Dios pa ricapew-bal chi naribanam. ¹² Je' re' ajic chi ch'iclic chic kac'ux chirij i Jesus je' wo' chi wilcoj chic pan jenaj wach c'uxlis rich'il ru', re' hoj yu'na riban chi ekoj-oquic cok chiwach i kAjaw Dios chi ma'xta nech' ok kayo'jic chi k'oric ruc'. ¹³ Chi je' aj re' nipahkaj aweh tak yu'na chi mayoj ac'ux tak ru'um take ti'c'axic c'ahchi' nic'ulum ru'um reh rik'ormojic i c'u^hbal aweh tak maj re' take ti'c'axic re're' nicuy ransil reh chi nariwih'ic rinimal sukquil ac'ux tak.

Re' ma' Lu' riban ritij chiquij take niminel aj

Epeso

¹⁴ Naquincapewenic chirij nic' pa' nimal holon-quilal ribanam cho i Ajabes Dios chikij i hoj, re' hin til nixuc'a' wib chi tij chiwach i Dios ¹⁵ re' rira'il chi'nchel c'acharic je' chi wilqueb ar pan taxaj, je' chi wilqueb ayu' wach ac'al. ¹⁶ Pan nitij nipahkaj reh chi ruc' riye'eric cho rinimal ricuse'sbal chana tak cu pan taxaj, chiyew ta nak aweh tak i cowil c'uxlis re' riyew i Lok' laj rUxlabal. ¹⁷ Je' wo' chic, chi enatik tak ju' richoporic ac'ux tak chirij i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric reh chi je' re', re' Lok' laj Uxlabal eritik ju' wih'ic awuc' tak chi patanic pan awamna tak. Je' aj re' nitij niban reh chi ewo' tiwih'ic tak chi pa'lic chic ac'ux tak chi quic'axaric take awas achak' tak ch'il wo' i Dios je' ricab nok jeno' che' cham ojonak jok rira'il pan ac'al pa'lic chi coric, on je' wo' ricab nok jeno' nim laj pat til ch'iquimaj cho chi coric nah abaj cu pan ac'al jok. ¹⁸ Je' wo', nipahkaj wo' chipam i nitij chi re' hat-tak ch'il take awich aj niminel enarak tak chirij chi coric nic' wach i c'axoj ib xiban cho i kAjaw Jesus maj re' kac'axmajic xiban ma' pajoj ta wo' chic rinimal wach rilok'il.

¹⁹ Je' re' ajic nipahkaj wo' johtok reh Dios chi chiban ta nak chi re' hat-tak elic ena'n tak risukquil i rinimal wach ric'axbal i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric eh chi je' re' chana'bej ta wo' nak tak chi k'e' ti' kojric'raj tob ta wo' ma' eta kojponic ruc' rirakmajic pam i rinimal wach c'axoj riban cho keh. Ma' xa re' ta re' i pahkanic niban johtok reh i Dios chawij tak je' la' wo' nipahkaj chi chiyew cho aweh tak i chi'nchel wach take no'jbal wilic ruc'. ²⁰ Je' aj re' nipahkanic chiwach

i kAjaw Dios maj re're' til k'e' wo' chic rajawric wilic chi re' hoj ma' eta so' nponic i kacapew-bal ruç' take banoj eriban chi katobjic eh chi re' pa' bih nkapahkaj reh pan katij eriyew cho keh ru'um reh rajawric wilic. ²¹ Ru'um aj re' ayu' johtok chi kawach chi'nchel i hoj aj niminel re' wilcoj chic pan jenaj wach c'uxlis ch'il i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, til kayew tak rilok'il i kAjaw Dios chi junelic k'ij sakom. Je' ta nak re' banarok.

4

Re' riwi' i c'acharic raj i Dios chi naka'nam

¹ Chi k'orog chic lok re're', yu'na re' hin ma' Lu' re' tz'apalquın pan che' ru'um reh rik'ormojic ribiral i kAjaw Jesus til nipahkaj je aweh tak chi tic'acharok tak chi coric chiwach i Dios je' ricab i xaj chawij tak naxatriyuk'ej tak cho chi nabanam tak chi hat-tak rac'un rixk'un. ² Chi je' aj re' xaj i Dios, tic'acharok tak k'uru' chi xa ch'ublic ok wach ac'ux tak, xa hat ok wo' tak chak'lam, wilic ok awuyu'nbal tak eh xa wilic ok wo' cuybal amahc chawach tak ru'um chi nac'ax awib tak. ³ Je' wo' chic, chatik tak ju' richoporic ac'ux tak chi wih'ic pan jenaj wach sukquil c'uxlis re' rituna' wı' wach ac'ux tak i Lok' laj Uxlabal. Re're' enarak tak wi re' hat-tak nac'acharic tak pan sukquilal laj c'uxlis chaxilac tak. ⁴ Je' re' cha'n tak maj yu'na xa jenaj chic kawı' chi ritinamıt i Dios. Je' wo', xa re' wo' i jenaj chi Lok' laj Uxlabal nbanic chi xa jenaj chic kawı'. Ma' xa re' ta re', je' la' wo' re' Dios xichih cho kawach reh chi nakuy'em xa jenaj wach coçh re' ch'iclic kac'ux chirij chi nakac'ulum. ⁵ Je' wo', jenaj wo' chi Ajabes ye'oj chi kana, xa jenaj wo'

riwĭ' chi niminic wilcoj wĭ' eh xa jenaj wo' wach i kahsanic ha' xkac'ul. ⁶ Je' wo' chic, xa jenaj wo' chi Dios nkalok'ej wach eh re're' wilic cho chi kAĵaw chi'nchel i hoj aj niminel. Re're' aj tak'anel chi kana, re're' ncamanic ruċ' kac'acharic eh re' wo' re' wilic pan kac'acharic.

⁷ Til Coric ru' chi xa jenaj chic kawĭ' chi ritinamĭt i Dios xa re' la' ru' coric wo' chi kaju'junal i hoj rehreh wach c'axbal xiyew keh i Dios re' k'orel pa' bih camanic xaj riyeb keh i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric chi naka'nam ⁸ je' ricab k'oroj cho pan Lok' laj Huj wilic wĭ' riC'uĥbal i Dios re' nk'oric chirĭj i Jesus chi je' wili:

“Nok re' kAĵaw johtonak chic johtok chi nahtil ye'āb

eh nok ric'amam chic je take raj ixowonel chirĭj chi pixix take,

xiyew wo' cho quicoĥ take c'acharel, nqui rik'or.

⁹ Chaj bih raj rik'orom chi re' kAĵaw xjohtic johtok chi nahtil ye'āb? Re're' raj rik'orom chi nok ja' njohtic ta wo' nak chic johtok ar, pet xponic cho wih'ok cu chi rehquen jok ac'al. ¹⁰ Je' re' k'uru' re' kAĵaw re' xkajic cho cu ar pan taxaj til re' wo' chic re' xjohtic johtok juntar taxaj reh chi ma'xta chic bih ma' ta nak encahnic chi rehquen rajawric. ¹¹ Je' re' nok ruċ' rajawric i Jesus wilic china chi'nchel, re're' xipahbā' take raj camanom china ac'al wili. Wilic take xipahbā' chi nahsil c'amol quibeh take chi'nchel aj niminel, wilic take xipahbā' chi aj k'orol reh pa' bih k'oric nguic'ul ruċ' i Dios, wilic wo' take xipahbā' chi xa c'ul ye'āb nacojic chi rik'ormojic i holohic laj c'uĥbal chirĭj i Jesus. Wilic wo' take xipahbā' chi aj tijinel take eh

chi aj c'amol beh wo' queh ju'jun chi comonil aj nimirnel.

¹² Chi je' re' k'uru' re' Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric xipahba' take rehreh wach aj camanom reh chi re' hoj aj nimirnel re' wilcoj chi je' rok k'ab ru', enkarak kano'jbal ruc' eh ruc' re're' ekocamanic wo' chi aj tijinel queh tocom chic kich aj nimirnel chi enq'uihic wach quinimanic.

¹³ Re' hoj riwi' chi keh chi je' re' enka'n cu rehtal xa jenaj chic wach ch'iquinic c'uxlis naka'nam eh je' wo' chi rehreh nakarakam kano'jbal chi rirakmajic chirij rino'jbal i Jesus re' rAc'un i Dios. Ruc' re're', re' kac'acharic naribanam chi manlic wach je' ricab chi re' rajawric i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric til manlic wach. ¹⁴ Je' aj re' ritik'ab cho wach i Dios reh chi re' hoj aj nimirnel ma'eta chic koj-jot'oric ruc' tocom chic chucuj laj tijbal je' ricab nbanaric cuc' take ha'lac'un chi xa suk ti naquijot'oric, on reh chi ma' xa ta e enkak'or ruc' ric'uluric take chucuj laj c'uhbal nquik'or take chucul aj c'uhbalanel re' xa ch'ub chic wach i k'oric nca'n chi jot'oj tak capew-bal.

¹⁵ Chi je' aj re' ma' nkacana' tak kib chi naka-jot'oric, re' la' ka'n tak til kojkorok tak ruc' i ricorquihal nchalic ruc' i Dios. Je' re' ka'n tak chi c'ahchi' wo' kac'uhtam i chak'lamil chi kibil kib reh chi re' kano'jbal re' nc'utunic lok wi' nic' wach riwi' kac'acharic, enq'uihic wach eh eriban jenaj wach ruc' rino'jbal kanahsil i hoj aj nimirnel re' Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. ¹⁶ Ma' xa ta re're', re' la' re' nchopbic keh eh rituna' kawach chi coric i hoj re' wilcoj chi jilow rok rik'ab je' ricab nok re' kok kak'ab i hoj c'acharel tikoj take

chi coric ruc' i kati'jolak kabakil. Re' aj i Jesus nchoponic kana reh chi nariwih'ic kansil eh chi nakacamanic chi coric chiwach. Chi je' aj re' riw'i i Jesus chi nahanel na kac'acharic, chi ju'junal keh hoj aj niminel kojcamanic wo' re' k'orel nic' pa' wach kacamaj ye'oj ru'um. Ma' xa ta re're' nka'n, nkac'ax la' wo' kib eh nanka'n chi je' re', re' hoj ritinamit i Dios nq'uihbic wach pan kaniminic.

*Kacana' tak chi re' Dios
eri'ac'saj wach kano'jbal*

¹⁷ Was tak nichak' yu'na nwaj nik'orom aweh tak i wili: Ru'um chi re' Dios xpahbanic win chi raj k'orol, re' hin cow nipahkaj aweh tak i wili: Maban tak chic aweh c'acharic je' ricab c'acharic nca'n chipam quimemil laj no'jbal take awich c'acharel tak re' ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel take re' ja' ma' nquinimej ta wo' i Dios. ¹⁸ Re' take re' ma' nquirak ta chirij chaj bih raj Dios chiquij ru'um chi pan k'ekom wilic quicapew-bal. Ru'um chi nquik'ihaj quib chiwach i Dios, ma' c'ahchi' ta wo' ca'nam risukquil i c'acharic riyew ru'. ¹⁹ Chi je' re' chi ma'xta chic so' quiq'uix'ic, xquik'ahsaj quib chi ribanaric chi'nchel wach yibel laj no'jbal eh chi xa quiracritic chic cho chi ribanaric i c'ahbilal, riman chic xquicut quib chipam. ²⁰ Raj nchel i hat-tak ma' re' ta re' i no'jbal xatijej tak naxatijiljic tak chirij ribiral i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, ²¹ re' la' hat-tak xabiraj tak i coric laj c'uhbal xik'or i Jesus eh chi wilcat tak chic pan jenaj wach c'uxlis ruc', re' wo' re' i c'uhbal til xat-tijiljic tak wi'. ²² Je' re' nok re' hat-tak xat-tijiljic wo' tak chirij i rik'eb-eric lok chirij ac'ux tak i

najtir laj no'jbal re' xa'n tak cho ribanaric pan ac'acharic tak najtir. Re' no'jbal re're' xoj riban chi xa ma'xta chic so' ricorquil ru'um reh take c'ahbilal nawotowej cho pan ac'ux tak re' xjot'bic reh ac'acharic tak. ²³ Ma' xa re' ta re', xat-tijljic la' wo' tak chirij chi re' hat-tak nayeb tak k'ab chi re' Dios nari-ac'sam ano'jbal tak ch'il acapew-bal tak. ²⁴ Je' re' k'uru' re' ano'jbal tak re' ac'samaj chic wach, je' ok ricab rino'jbal i Dios re' xtik'inic wach chi je' re' ano'jbal tak reh chi etiwih'ic tak pan jenaj coric laj c'acharic nt'oric wach eh je' wo' pan jenaj sak wach c'acharic.

²⁵ Chi je' chic re' ano'jbal tak, nik'or wo' aweh tak chi chawesaj tak lok chirij ac'ux tak i chucuj laj k'oric eh xa coric ok wo' tik'orok tak cūc' take awich aj niminel tak. Je' re' cha'n tak ru'um chi xa jenaj chic wach kac'ux wilcoj wī'. ²⁶ Ru'um aj wo' re' nik'or wi hab wach jeno' aweh tak xchalic ric'a, ma' ricanā' chi re' ric'a enminbic reh pan mahc, chic'raj la' rīb chi ma' ric'saj i k'ij chi xa cu wilic wo' cho i c'a pa ramna, ²⁷ reh chi re' aj Yahm ma' eta rirak jeno' pa' bih ericut je wī' pan mahc

²⁸ Je' wo' chic, wi wilic nchel jeno' hab wach chaxilac tak cu rīcoj i k'ab chi lek' ma' riban chic ribanjic, chisic' la' ricamaj reh chi ruc' wo' ransil ritz'awumal enwih'ic pa' bih reh chi quitobjic take ras richak' c'axic ti nca'n. ²⁹ Je' wo', ma' nelic chic cho k'oric yojbal c'uxlis xak achi' tak, tik'orok la' tak ruc' i k'oric re' eriyew ricowil quic'ux take awich aj niminel tak reh chi naquibiraj i k'oric ena'n tak, enquirak wo' to'bal reh quicapew-bal.

³⁰ Je' wo' chic, māban chi ruc' ak'orbal tak enati'saj tak ric'ux i Lok' laj rUxlabal i Dios re'

xye'eric aweh tak chi cojbal awehtalil tak chi hat-tak chic rac'un rixk'un i Dios re' naco'ljic tak chi manlic naponok i k'ij naricohlam wi' wach i Dios re' camanic rip'utum cho awuc' tak chi aco'ljic. ³¹ Je' wo' chic, til nik'or aweh tak chi chawesaj tak lok pan awamna tak chi'nchel i c'ahbilal je' ricab take wili: Re' cakcatil, re' c'ahanic ib, re' josk'il, re' wolonic ib, re' tz'akoj tak wach c'utaj chirij awas achak' tak ch'il chi'nchel nic' pa' nimal take tocom chic yibel wach no'jbal. ³² Chi jelow-bal la' re're', hat ok tak atob cuc' chi'nchel awich aj niminel tak eh c'ul chaquetelej awach tak. Je' wo', c'ul chacuy amahc chawach tak je' ricab nok re' Dios xicuy cho amahc tak ru'um chi wilcat tak chic pan jenaj wach c'uxlis ch'il i Jesus.

5

Re' take k'oric chirij nic' wach raj i Dios chi nakac'acharic

¹ Yu'na hat-tak rac'un rixk'un i Dios re' k'e' ti' tirc'raj tak, til nipahkaj aweh tak chi chac'am wo' tak tz'eht reh rino'jbal ru'. ² Je' re' nok macana' tak ric'axaric awas achak' tak je' ricab kac'axmajic xiban i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, naxik'ahsaj rib pan quimic chikij i hoj c'acharel chi je' ricab jeno' si nk'ahsjic johtok chiwach i Dios on je' ricab quik'ahsjic take chicop re' naquic'ataric cho chiwach i Dios, xa nbukunic chic ric'ohonquil nponic johtok chiwach. ³ Je' wo', ru'um chi re' hat-tak, hat-tak chic rac'un rixk'un i Dios, ma'xta bih aweh tak chi enelic cho abiral tak chi c'ahchi'cat tak chi ribanaric take wili: Re' take

ribanaric xa chi'nchel wach c'oyomal ch'il ribanaric take yibel wach no'jbal eh ch'il wo' c'axoj tak wach bihomal. ⁴ Je' wo', ma' ric'ul ta chaweh tak chi cu ena'n tak ribanaric take wili: Re' take q'uixbilal laj k'oric, re' horhor laj k'oric ch'il take ma' tob ta laj balak'il. Re' chi'nchel re're' ma' riwi' ta chaweh tak chi cu ena'n tak maj chi hat-tak chic aj niminel, ma' ric'ul ta chaweh tak chi cu je' re' ak'orbal tak, re' la' achi' tak camanok aweh tak chi tioxbal johtok i Dios.

⁵ Re' riwi' chi xnik'or je aweh tak chi maban tak i c'oyomal, on yibel wach no'jbal ru'um chi re' hat-tak aweht'alim wo' tak chi xa hab wach c'acharel re' riban xa chi'nchel wach c'oyomal ch'il wo' ribanaric take yibel wach laj no'jbal, ma'xta rehtric wih'ic chi ri'sil rajawric i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, re' til Dios wo' nok wilic. Re' aj c'axol wach bihomal je' wo' re' naric'ulum ru'um nok re' pa' bih ric'ax wach, ricoj chiwach chi je' na chic ritiyoχ maj re' chic re' rich'ica' wi' ric'ux.

⁶ Xa hab wach jeno' c'acharel k'uru' raj cat-tak rijot'om ruç' rik'ormojic aweh tak chi re' ribanaric take no'jbal re're' ma'xta bih jeno' c'axquial eric'am cho chana tak, til macana' awib tak chi jot'oric. Je' re' nik'or je aweh tak maj riwi' chaweh tak chi naweht'alim tak chi re' rijosk'il i Dios nchalic chi quina take c'acharel ma' quibirinic ta k'oric chi rinabjic ribanaric take no'jbal re're'. ⁷ Je' wo', ma' riban juneht wach ano'jbal tak cuç' take c'acharel je' re' quino'jbal ⁸ maj najtir cho k'ij nok wilçat nak tak cho chipam i c'acharic chi ma' aweht'alim ta tak nic' wach rino'jbal i Dios, xa je' na pan k'ekom wilçat tak cho, raj la'

yu'na chi aweht'alim tak chic nic' wach rino'jbal ru'um chi wilçat tak chic pan jenaj wach c'uxlis ruc' i Jesus, xa je' na ricab pan sakom chic wilçat tak eh chi je' chic re' awi' tak chac'uhtaj wo' tak lok chi je' re'. ⁹ Je' re' nik'or aweh tak maj wi jeno' c'acharel reht'alim chic nic' wach rino'jbal i Dios, re' wo' take no'jbal wili quic'utunic lok ruc': Re're' nwih'ic quetelenic wachis ruc', nc'acharic chi ma'xta jot'oĵ pa ramna eh xa coric wo' wach ric'ux ruc' chi'nchel. ¹⁰ Ma' xa ta re're', risic' la' wo' ribanaric haj wilic no'jbal nponic chiwach i kAĵaw. ¹¹ Tz'ab ru' i quibanøj take c'acharel re' ma' ja' queht'alim ta nic' wach rino'jbal i Dios, xa ma'xta camaj. Je' re' nok ma' riban juneht wach abanoj tak cuc', re' la' cha'n tak chasakomej tak wach queh chi re' quibanøj c'ahchi' queb ma' holohic ta. ¹² Je' re' cha'n tak maj til wo' chic k'e' q'uixbilal i c'ahbilal nca'n xa pan c'olic chi xa ta nak ric'ul chi enk'ormojic lok ribiral i c'ahbilal nca'n. ¹³ Ru'um aj re', re' hat-tak til chasakomej tak wach queh chi ma' holohic ta c'acharic nca'n maj re' risakomsjic wach queh re're', xa je' na jenaj sakom re' risakomej wach chi'nchel nic' wach riwi' i c'acharic nca'n. Je' wo' chic, nok sakomomaj chic wach re're' queh chi'nchel take c'acharel, re' chic take re' equisakomonic lok wach quibanøj take tocom chic c'acharel. ¹⁴ Ru'um aj wo' re', wilic jenaj k'oric je' wili rik'or:

“Re' hat re' wilçat chi je' na hat suk wiral on wilçat chi je' na hat camnak ru'um chi ma' nacoj ta rehtal i mahc wilçat wj' na'lajok aweh.

Chi je' re', re' Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric erisakomej pam ac'acharic, nqui rik'or.

15 Je' re' k'uru' til wo' chawic'raj awib tak chi ma' ok c'acharic na'n tak ruc' memil laj no'jbal, wilic la' ok ano'jbal tak chi c'acharic. 16 Chi je' re' k'uru' masublom tak i k'ij chi xa ma'xta ricorquil, camanok la' aweh tak chi risakomsjic wach i c'acharic raj i Dios ru'um nok chipam take k'ij wili yohbal wach yibel wach no'jbal wilic. 17 Je' wo', re' hat-tak ma' chi bih aban tak chi ma' banoj ta rij chi coric awu'um tak, re' la' chatijej tak ribanaric haj wilic raj i kAjaw Jesus chi nabanam tak. 18 Je' wo' chic, maxohc'saj awib tak ru'um nok re're' etiric'am tak je pan rehreh wach c'ahbilal, re' la' hat-tak chayew awib tak chirehquen rajawric i Lok' laj Uxlabal reh chi re're' enbehsehic reh ac'acharic tak.

19 Chi hat aj tak chic behsemaj ru'um i Lok' laj rUxlabal i Dios, chayew tak ricowil ac'ux tak ruc' rik'ormojic on ribichjic take bich tz'ihmbimaj take chipam i huj moloj wach wj' take bich xibichej wach i k'atal k'oric ma' Tawiy. Je' wo' re' cha'n tak ruc' take tocom chic bich tz'ihmbimaj take reh lok'onbal wach i Dios eh je' wo' re' ruc' take bich riyew aweh tak i Lok' laj Uxlabal. Ruc' aj take bich re're' chabichej tak wach i Dios eh chalok'ej wo' tak wach pan awamna tak.

20 Je' wo' chic xa elic wo' chatioxej tak johtok Ajabes Dios ru'um chi re' Lok' laj Ajabes Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, xiyew chic awajawric tak chi ritioxjic take pa' bih nac'ul tak ruc'. 21 Je' re' nok chi hat-tak chic behsemaj ru'um i Lok' laj Uxlabal, chabiraj wo' tak k'oric chawach tak maj nana'n tak chi je' re' nayew wo' tak rilok'il i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric.

*Re' caxara chic take c'ul quiyew
quilok'il chi quibil quib*

²² Re' hat-tak ehq'uenbes ma' tiq'uic tak k'e' chiwach rajawric abahil tak je' ricab na'n tak chi ma' tiq'uic ta tak k'e' chiwach rajawric i kAjaw Jesus.

²³ Je' re' nik'or aweh tak maj re' bahilbes wilic chi nahsil china i ehq'uenbes je' ricab wo' nok re' Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, wilic chi nahsil chi kana i hoj chi'nchel aj niminal eh re' wo' re' nco'lonic keh hoj re' wilcoj chi jilow rok rik'ab ru'. ²⁴ Je' aj ricab nok re' hoj aj niminal ma' koj-ig'uic ta k'e' chiwach rajawric i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, je' wo' re' hat-tak ehq'uenbes ma' chi bih tiq'uic tak wi' k'e' china rajawric abahil tak.

²⁵ Yu'na re' chic hat-tak bahilbes, til nik'or aweh tak chi chac'ax wo' tak awehq'uen chi coric je' ricab riw'i riban i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric kuc' i hoj aj niminal reh. Je' re' nik'or maj re're' k'e' xojric'ax chi xik'ahsaj rib pan quimic chikij i hoj nok ja' nkanimej ta nak. ²⁶ Ruc' i xiban re're' xojricoj chi hoj chic ritinamit aj c'amol na i ric'uhbal eh ru'um re' xisaksaj wach kac'acharic je' ricab nok re' pa' bih ntz'ajaric wach ruc' ha' ncahnic chi sak chic wach. ²⁷ Re're' xiban wo' chi je' re' reh chi re' hoj aj niminal enka'n chi hoj jenaj comonil chi tinamit lok' kaw'i eh chi nacoj rehcham chi je' hoj jenaj ehq'uenbes cok chiwach. Ma' xa re' ta re're', naribanam la' chi pan jenaj k'ij nakawih'ic wo' chiwach chi jenaj comonil ma'xta nech' ok ch'uwa' laj no'jbal kuc'. Naponok rik'ijil re're' nakojric'am cok chiwach ru', nakawih'ic chi til tz'iroj chic wach kac'acharic chi coric.

²⁸ Je' aj re' ru' re' hat-tak bahilbēs, tanlic chaweh chi chac'ax awehq'uēn tak eh cha'n tak je' ricab ric'axaric awīb na'n tak maj re' bahilbēs re' ric'ax i rehq'uēn til chi ribil wo' rīb c'ahchi' ric'axam rīb.

²⁹ Je' re' nik'or maj ma' hab ta wach c'acharel ma' ta nak ric'ax riti'jolar ribakil, riyew la' chi suk ruc' riwa' riha'. Je' re' nok nic' pa' wach nkac'ax kib chi kibil kib i hoj c'acharel je' wo' re' kac'axmajic i hoj aj nimenel riban i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric ³⁰ maj wilcoj chic chi jilow rok rik'ab ru'.

³¹ Re' no'jbal wili riban jenaj wach ch'il i k'oric tz'ihmbimaj cho chipam riC'uhbal i Dios re' rik'or chi je' wili:

“Ru'um aj re', re' winak nok rirakam chic ric'u'lil rok k'ab,

naricanab wih'ic chi rehquen rajawric ritut rajaw eh re' chic ric'u'lil naric'u'lem pa ric'acharic.

Je' re' k'uru' nok quic'amam chic quib pan caxarahil,

re' take quib chi c'acharel re're' noj riban chi xa jenaj chic quiwī', nqui tz'ihmbimaj cho.

³² Chipam take k'oric re're' wilic jenaj nim laj ricorquiral laj no'jbal c'olic cho, xa re' la' nchel, ruc' take k'oric wili c'ahchi' nik'oric chirij re' xc'uluric kuc' i hoj ch'il i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, chi xa jenaj chic kawī' rich'il. ³³ Je' wo' chic, ruc' take k'oric wili nwaj nik'orom chi aju'junal hat-tak bahilbēs chac'ax awehq'uēn tak je' ricab ric'axaric awīb tak na'n hat-tak eh re' hat-tak ehq'uēnbēs chayohlej wo' wach i abahil tak.

6

*Re' lok'monic ib raj chi naca'nam
take aj niminel chi quibil quib*

¹ Yu'na awuc' chic hat-tak ac'unbes ch'il hat-tak ixk'unbes nanik'oric je chi je' wili: Til tiniminok tak chiwach i rik'orbal atut awajaw tak je' ricab ric'ul chi queh take quinimic chic reh kAjaw. Je' re' nik'or maj til ric'ul chi je' re' nabanam tak ² eh ru'um nok chipam Huj wilic wı' i Lok' laj riC'uhbal i Dios tz'ihmbimaj jenaj tak'anic k'e' riwa'ric ru'um chi re' Dios riyeb rik'orbal chi wilic nariyeb wi xc'amaric na. Je' aj wili rik'or i tak'anic re're':

“Chalok'mej atut awajaw tak

³ reh chi re' hat nim rok rik'ijil ac'acharic nari-wih'ic

eh je' wo' nabanam wo' risukquil i c'acharic china ac'al wili, nqui rik'or.

⁴ Je' wo' re' hat-tak tutbes ajabes, majohsaj tak quic'a awac'un awixk'un tak, re' la' cha'n tak chac'am tak quibeh ruc' i c'acharic nponic chiwach i kAjaw eh chak'il wo' tak take pa ricorquil ruc' i no'jbal riyew aweh tak i Jesus.

⁵ Je' wo' chic, re' hat-tak re' wilcat tak cok chipam minoj wach camanic ruc' jeno' ajabes ayu' wach ac'al, tibirinok tak k'oric chiwach ruc' chi'nchel ac'ux tak eh chayew wo' tak rilok'il je' ricab chi re' ta nak i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, c'ahchi' ayeb tak rilok'il. ⁶ Je' re' cha'n tak k'uru' re' cok ru' ma' ok xa re' nok c'ahchi' awiliric tak cok ru'um aj ehcham camanic nabanam tak acamaj je' ricab nca'n take re' xa banol quiwach c'uhtbal lok chi xa je' chic holohic laj aj camanom

take. Ma'xta, re' la' hat-tak cha'n acamaj tak chi coric ruc' chi'nchel awamna tak je' ricab chi-wach ta nak i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, c'ahchi' acamanic tak. Je' re' cha'n tak maj re're' xaj i Dios chi nabanam tak. ⁷ Junpech wo' chic nik'or aweh tak k'uru' nacha'n acamaj tak, cha'n ruc' ac'ux tak je' ricab chi reh ta nak i Lok' laj Ajabes Jesus i camanic c'ahchi'c'at tak eh ma' ok xa reh jeno' c'acharel ayu' wach ac'al. ⁸ Je' re' cha'n tak maj re' hat-tak aweht'alim tak chi coric chi re' kAjaw Jesus nariyeb jeno' acoch tak ruc' ribanaric take pa' bih holohic laj banoj nabanam chi aju'junal tak tob ta chopoj on ma' chopoj ana tak chi camanic ru'um jeno' ajabes.

⁹ Je' wo' chic, re' hat-tak aj ehcham camanic holohic ok no'jbal chac'uhtaj tak cuc' awaj camanom tak. Mayo'slom wo' tak take chi rik'ormojic queh chi nayeb tak ti'c'axic chi quina. C'olok pan ac'ux tak chi re' hat-tak aj ehcham camanic ch'il wo' take awaj camanom tak, xa jenaj wo' chi Ajabes wilic chana tak ar pan taxaj eh re're' xa jenaj awach tak chiwach.

*Re' take camanbal xiyew i Dios
chi peletenic ruc' i aj Yahm*

¹⁰ Chi cohlsbal wach nik'orbal awuc' tak nik'or aweh tak wili: Chi wilcat tak chic pan jenaj wach c'uxlis ruc' i kAjaw Jesus, macana' tak risiq'uiric chi re're' nariyeb cho ricowil ac'ux tak ruc' rini-mal wach i rajawric ¹¹ maj je' ricab nok jeno' sol xa tiklic wo' ruc' take chi'nchel ritz'a'bal ncamanic reh chi k'ak'anic je' wo' re' i rito'bal i Dios, re're'

camanok aweh tak chi peletenic ruc' aj Yahm nok re're' xa tok'-tok' cho chi ajot'oric tak.

¹² Je' re' nik'or aweh tak ru'um chi re' hoj ma' re' ta cuc' kich ti'jolar c'ahchi'coj wi' chi peletenic, cuc' la' take q'uih tuhm wach chi ma' tob laj uxlabal wilqueb pan tew c'uxic. Re' take re' wilic rehreh wach cajawric, nahsil take eh aj banol wo' take reh balc'uxquilal. Chi'nchel take ma' tob laj uxlabal wili, re' take re' quichopbic quina take tinamit wilqueb pa rik'ekomil i mahc. ¹³ Ru'um aj re' je' ricab nok jeno' sol xa tiklic wo' ruc' take chi'nchel ritz'a'bal ncamanic reh chi k'ak'anic, je' wo' re' hat-tak camanok aweh tak i rito'bal i Dios chi peletenic ruc' aj Yahm chipam i k'ij nok re' take ma' tob laj uxlabal qui'oquic cho chi ajot'oric tak chi ribanaric i c'ahbilal eh chi nok ayeb tak chic pan ac'al i cajawric, xa tikilcat ok wo' tak chi natikim tak ju' peletenic.

¹⁴ Reh aj chi xa tikilcat ok wo' tak chi peletenic, curman chi coric ok wach i c'acharic cha'n tak maj re're' naribanic chi ena'n tak ricamaj i Dios chi coric chi ma'xta bih enk'etbic aweh tak je' ricab jeno' sol naribac' ripam chi coric, ma'xta bih enk'etbic reh chi peletenic. Je' wo', xa re' wo' i coric cha'n tak maj re' ribanaric i wili, re're' nco'lonic aweh tak chi quiwach take ma' tob laj uxlabal je' ricab nok re' tz'ih laj ch'ihch' ncamanic chi co'lbilal reh i riti'jolar ribakil i sol. ¹⁵ Je' wo' chic je' ricab nok re' sol wilic chic chirok i xijab re' nc'utunic wi' chi tiklic chic chi ojic je' wo' re' hat-tak xa tikilcat ok wo' tak reh chi xa nic' yu' enak'or tak ribiral i holohic laj c'uhalb nyebic sukquil c'uxlis pan camna take c'acharel.

16 Chirij lok chi'nchel wili, nipahkaj aweh tak chi riman chic chach'ica' ac'ux tak chirij i kAjaw Jesus reh chi naco'lem awib tak chiwach take xa pa' bih ricoj cho aj Yahm chi ajot'oric tak. Nok re' hat-tak nach'ica' ac'ux tak, je' na wa'ric jenaj acamanbal tak je' ricab i coten laj ch'ihch' ricoj i sol chi co'lbai rib chiwach take tz'ob-bal koplic cho rik'ak'il ncuturic cho chirij chi cansbal reh. 17 Je' wo' chic, re' rinabjic chi coric i co'lbai ib xiyew aweh tak i Jesus, re're' camanok aweh tak chi co'lbai awib tak chi quiwach take ma' tob laj uxlabal je' ricab riban i sol chi ricoj i ripunet ch'ihch' chi co'lbai rina. Je' wo', re' riC'uhbal i Dios re' riyew cho aweh tak i Lok' laj rUxlabal camanok aweh tak chi peletenic je' ricab nok re' sol nc'u'lunic ruc' k'as nah re ch'ihch'. 18 Je' wo' atij tak camanok aweh tak chi peletenic eh chi behsemaj acapew-bal tak ru'um i Lok' laj Uxlabal, xa c'ahchi' ok wo' cat-tak chi tij chiwach i Dios eh chipam atij tak re're' chapahkaj tak reh chi etirito'bej tak cho. Xa ic'lic ok wo' ana tak chi tij chiwach i Dios k'uru' eh macana' wo' tak tij chiquij take chi'nchel kich aj niminel. 19 Je' wo' nipahkaj aweh tak chi cha'n atij tak chiwij reh chi re' Dios nariyeb win take k'oric nanik'orom pan c'uhbalanic eh chi je' re' ma'xta bih eniyohlej chi riteheric wach i lok' laj c'uhbal nk'oric chirij i co'lbai ib re' ma' tehoj ta cho wach najtir k'ij. 20 Re' hin xinpahbajic chi aj k'orol reh lok' laj c'uhbal re're' eh ru'um re', re' hin wilquin pan che' chi pixix take wok nik'ab chi c'aham ch'ihch'. Ru'um aj re' nipahkaj aweh tak chi cha'n atij tak chiwij reh chi re' hin eniteh wach i c'uhbal re're'

chi ma'xta nech' ok niyo'jic je' ricab ric'ul chi win
chi nanibanam.

*Re' ma' Lu' ricohlaj je k'oric
cuc' take aj Epeso*

²¹ Yu'na nwaj nik'orom je aweh tak chi c'ahchi'
nitak'ab je aweh tak i huj wilic chirij i kachak'
aj niminel, Tiquico ribihnal re' k'e' ti' nwic'raj.
Re' Tiquico wili re' ma'xta bih npoh'ic wj' ric'ux
chi nitobjic pa ricamaj i kAjaw Jesus, re're' nar-
isakomem wach aweh tak nic' wach wilquin ayu'
eh chaj bih c'ahchi'quin. ²² Je' re' k'uru' je' aj re'
riwi' chi c'ahchi' nitak'ab je awuc' tak i kachak'
wili reh chi naponok awuc' tak erik'or aweh tak
nic' wach wilquin ayu' ch'il take c'ahchi'quin qui-
hch'ilem eh je' wo' nwaj chi re're' eriyew ricowil
ac'ux awamna tak.

²³ Chi je' aj wili was tak nichak', re' ta wo'
nak i Ajabes Dios ch'il i Lok' laj Ajabes Jesus re'
Pahbamaj chi K'atal K'oric chi kana ca'n ta wo' nak
cho chi xa wilic ok wo' i c'axoj ib pan awamna tak
eh chi xa pan sukquil laj c'uxlis ta wo' nak wilcat
tak. ²⁴ Re' ta nak i kAjaw Dios eriyew cho rini-
mal wach rato'bil chana chi'nchel hat-tak re' ti'
nawic'raj tak i Lok' laj Ajabes Jesus re' Pahbamaj
chi K'atal K'oric eh ma' nacana' ta tak ribanaric
chi ti' nawic'raj tak. Re' ta nak Dios k'uru' chiyew
cho rato'bil chana tak.

Re' Lok' Laj Huj Wilic wi' Ribiral i Jesus New Testament in Poqomchi' Occidental

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Poqomchi'

Dialect: Occidental

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Poqomchi'

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022

7c6dc241-ec42-5bbd-a935-a9678867ec2e